

PRIMER

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПАРАПЕТНОГО КАБЕЛЬ-КАНАЛА

Краткое руководство по эксплуатации

Основные сведения об изделии

Аксессуары для парапетного кабель-канала серии PRIMER товарного знака IEK (далее – аксессуары) предназначены для создания замкнутых систем кабельных коробов совместно с парапетным кабель-каналом серии PRIMER. Аксессуары делятся на следующие виды:

- рамка на 2, 4 или 6 модулей – предназначена для установки модульных ЭУИ различных типов и видов с высотой модуля 45 мм;
- накладка на стык крышки (далее – накладка) – предназначена для закрывания зазора между двумя крышками кабель-канала;
- заглушка торцевая (далее – заглушка) – предназначена для закрытия открытого торца кабель-канала;
- ввод в стену прямой и ввод в стену угловой – предназначены для декоративного оформления мест ввода различного рода коммуникаций (например, силовых кабелей или трубок от системы кондиционирования) в стену, потолок, шкаф и т. п. в продольном и угловом (перпендикулярном) направлении соответственно;
- фиксатор кабеля – предназначен для удержания проводников в силовом отсеке кабель-канала в процессе монтажа и эксплуатации;
- угол плоский – предназначен для соединения двух кабель-каналов под углом 90° в одной монтажной плоскости;
- отвод Т-образный – предназначен для создания Т-образного соединения трех кабель-каналов (два в продольном и один в перпендикулярном направлении) в одной монтажной плоскости;
- угол внешний изменяемый (далее – угол внешний) и угол внутренний изменяемый (далее – угол внутренний) – предназначены для соединения двух кабель-каналов на внешнем и внутреннем углу 90° соответственно. Для сохранения разделения силовых и слаботочных цепей внешний и внутренний угол комплектуются разделительными перегородками (рисунок 7), которые закрепляются на перегородках основания кабель-канала.

По своим характеристикам аксессуары соответствуют ТУ 27.33.14-004-831305016-2017.

Условия эксплуатации:

- температура окружающей среды: от минус 15 °С до плюс 60 °С;
- окружающая среда: не содержащая агрессивных газов и паров, разрушающих полимерные материалы.

Технические данные

Основные технические данные аксессуаров приведены в таблице 1.

Габаритные размеры аксессуаров показаны на рисунках 1–11.

Комплектность

Комплект поставки аксессуаров представлен в таблице 2.

Меры безопасности

Все работы по монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию аксессуаров должны производиться специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

В течение всего срока эксплуатации должны производиться периодические осмотры аксессуаров с целью выявления повреждений, возникших в процессе эксплуатации.

Аксессуары неремонтопригодны. При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока аксессуары утилизировать.

По истечении срока службы аксессуары утилизировать.

Правила монтажа

Монтаж аксессуаров должен осуществляться при температуре от минус 5 °С до плюс 60 °С.

Не допускается воздействие на аксессуары агрессивными жидкостями (концентрированными кислотами, щелочами, сложными эфирами).

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование аксессуаров осуществляется в закрытом транспорте в соответствии с правилами, действующими на конкретном виде транспорта, в упаковке изготовителя при температуре окружающего воздуха от минус 15 °С до плюс 60 °С.

Хранение аксессуаров должно производиться в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от минус 15 °С до плюс 60 °С и относительной влажности 75 %. Допускается хранение под навесами.

В процессе транспортирования и хранения аксессуары не должны подвергаться воздействиям механических нагрузок, ударов, воды и прямого солнечного излучения. При транспортировании и хранении упакованные аксессуары должны быть уложены на деревянные поддоны или сухие и ровные поверхности. Попадание под штабель посторонних предметов, воды и горюче-смазочных материалов не допускается.

Утилизировать аксессуары необходимо в соответствии с требованиями законодательных актов о вторичной переработке пластмасс.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации аксессуаров – 2 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.

Срок службы аксессуаров – 25 лет.

Изготовитель вправе снять с себя гарантийные обязательства в случае повреждения изделия в результате нарушения правил транспортирования, хранения, монтажа или эксплуатации.

EN

PRIMER ACCESSORIES FOR PARAPET CABLE TRUNKING

Basic product data

Accessories for parapet cable trunking of PRIMER series of IEK trademark (hereinafter – accessories) are designed to create a closed system of cable ducts together with the parapet cable trunking of PRIMER series. Accessories are divided into the following types:

- frame for 2, 4 or 6 modules – designed for installation of various types and kinds of modular wiring accessories with module height of 45 mm;
- cover plate on the cover joint (hereinafter – the plate) – designed to do invisible the gap between two covers of the cable trunking;
- end cap (hereinafter – the cap) – designed to cover the open end of the cable trunking;
- the straight inlet into the wall and the angled inlet into the wall – are designed to decorate the places of entering a different kind of communications (for example, power cables or tubes from the air conditioning system) into the wall, ceiling, cabinet, etc. in the longitudinal and angular (perpendicular) direction, respectively;
- cable retainer – designed to hold the conductors in the power compartment of the cable trunking during installation and operation;
- flat angle – designed to connect two cable trunkings at an angle of 90° in one mounting plane;
- T-bend – designed to create a T-shaped connection of three cable trunkings (two in the longitudinal and one in the perpendicular direction) in the same mounting plane;

– variable external angle (hereinafter – the external angle) and the variable internal angle (hereinafter – the internal angle) – designed to connect the two cable trunkings at the external and internal angle of 90°, respectively. To maintain separation of power and low-voltage circuits, external and internal angle are equipped with separation partitions (figure 7), which are mounted on the partitions of the base of the cable trunking.

Operation conditions:

- ambient temperature: from minus 15 °C to plus 60 °C;
- environment: free of aggressive gases and vapors that destroy polymer materials.

Technical data

The main technical data of accessories are given in the table 1.

The overall dimensions of accessories are shown in figures 1–11.

Completeness of set

The scope of delivery of accessories is shown in the table 2.

Safety measures

All installation, operation and maintenance work of accessories must be carried out by specially trained personnel in compliance with the requirements of regulatory and technical documentation in the field of electrical engineering.

During the entire operational lifetime, periodic inspections of accessories should be carried out in order to identify damage that occurred during operation.

Accessories are non-repairable. In case of malfunction after the warranty period, dispose of accessories.

At the end of its service life, dispose of accessories.

Installation rules

Installation of accessories must be carried out at a temperature from minus 5 °C to plus 60 °C.

Accessories should not be exposed to aggressive liquids (concentrated acids, alkalis, esters).

Transportation, storage and disposal

Transportation of accessories is carried out in closed transport in accordance with the rules applicable for particular type of transport, in the manufacturer's package, at ambient temperature from minus 15 °C to plus 60 °C.

Storage of accessories should be carried out in manufacturer's packing in naturally ventilated premises at ambient temperature from minus 15 °C to plus 60 °C and relative air humidity of 75 %. Storage under shelter is allowed.

During transportation and storage, accessories should not be exposed to mechanical loads, shocks, water and direct solar radiation. During transportation and storage, packaged accessories must be placed on wooden pallets or dry and flat surfaces. The ingress of foreign objects, water and fuel and lubricants under the stack is not allowed.

It is necessary to dispose of accessories in accordance with the requirements of legislative acts on the recycling of plastics.

Service life and manufacturer's warranties

Warranty period of operation of accessories is 2 years from the date of sale, subject to the consumer's compliance with the rules of operation, transportation and storage.

The service life of accessories is 25 years.

The manufacturer has the right to withdraw from warranty obligations in case of damage to the product as a result of violation of the rules of transportation, storage, installation or operation

ПАРАПЕТТІ КАБЕЛЬ-АРНАСЫНЫҢ АКСЕССУАРЛАР

Бұйым туралы негізгі ақпарат

IEK тауар белгісінің PRIMER сериясының парапетті кабель-арнасының аксессуарлар (бұдан әрі – керек-жарақтар) PRIMER сериясының парапетті кабель-арнасымен бірге кабель қораптарының тұйықталған жүйелерін құруға арналған. Аксессуарлар келесі түрлерге бөлінеді:

- 2, 4 немесе 6 модульдерге шақталған жақтау – саналуан түрдегі және модулінің биіктігі 45 мм түрдегі модульді ЭУИ-лерді орнатуға арналған;
 - қақпақтың жігіне арналған қаптама (бұдан әрі – қаптама) – кабель-арнаның екі қақпағының арасындағы саңылауды жабуға арналған;
 - бүйірлік бітеуіш (бұдан әрі – бітеуіш) – кабель-арнаның ашық бүйірін жабуға арналған;
 - қабырғаға тікелеу кірме және қабырғаға бұрыштық кірме – коммуникациялардың саналуан түрлерінің (мәселен, күштік кабельдер немесе ауаны баптау жүйелерінің түтіктері) қабырғаға, төбелерге, шкафаға және т.т. тиісінше бойлық және бұрыштық (перпендикулярлы) бағытта кірме тұстарын сәндік безендіруге арналған;
 - кабельді бекіткіш – монтаждау және пайдалану барысында кабель-арнаның күштік бөлігінде өткізгіштерді ұстап тұруға арналған;
 - жалпақ бұрыш – екі кабель-арнаны 90° бұрышпен бір монтаждау бетіне біріктіруге арналған;
 - Т-тәріздес бұрма – үш кабель-арнаны (екеуін бойлық және біреуін перпендикулярлы бағытта) бір монтаждау бетіне Т-тәріздес жалғастыруға арналған;
 - сыртқы өзгертілетін бұрыш (бұдан әрі – сыртқы бұрыш) және ішкі өзгертілетін бұрыш (бұдан әрі – ішкі бұрыш) – екі кабель-арнаны ішкі және сыртқы бұрышты тиісінше 90° жалғауға арналған. Күштік және әлсіз тоқты тізбектерді сыртқы және ішкі бұрышқа бөлуді сақтау үшін кабель-арнаның негізінің арақабырғаларына бекітілетін бөлгіш арақабырғалармен (7 сурет) жабдықталады.
- Өзінің сипаттамалары бойынша аксессуарлар 27.33.14-004-831305016-2017 ТШ-на сәйкес келеді.
- Пайдалану шарттары:
- қоршаған ортаның температурасы: минус 40 °С-ден плюс 60 °С-ге дейін;
 - қоршаған орта: құрамында полимерлік материалдарды бұзбайтын жемір газдар мен булар жоқ.

Техникалық деректер

Техникалық деректер 1-кестеде келтірілген.

Аксессуарлар жалпы көрінісі 1–11 суреттерде көрсетілген.

Жиынтықтылығы

Бұйымда жеткізілім жиынтығы 2-кестеде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Аксессуарлар монтаждау, сондай-ақ өткізгіштерді төсеу жұмыстары электр техникасы саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарын сақтай отырып, НКУ токтан ажыратылған күйінде жүргізілуі тиіс.

Бүкіл пайдалану мерзімі ішінде пайдалану барысында туындайтын зақымдануларды анықтау мақсатында аксессуарлар жүйелі тексеріліп қаралуу тиіс.

Егер көпідік мерзімі аяқталғаннан кейін ақаулық табылса, өнімді тастаңыз.

Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін өнімді тастаңыз.

Монтаждау ережелері

Аксессуарларды монтаждау минус 5 °С-ден плюс 60 °С-ге дейінгі температурада жүзеге асырылуы тиіс.

Аксессуарлар жемір сұйықтықтармен (қоюлатылған қышқылдармен, сілтілермен, күрделі әфирлермен) әсер етуге жол берілмейді.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Бұйымдар тасымалдау көліктің нақты түрінде қолданылатын қағидаларға сәйкес жабық көлікте дайындаушының қаптамасында айналадағы ауаның минус 15 °C-ден плюс 60 °C-ге дейінгі температурасында тасымалданады.

Бұйымдар дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін ұйжайларда айналадағы ауаның минус 15 °C-ден плюс 60 °C-ге дейінгі температурасында және 75 % салыстырмалы ылғалдылық жағдайында сақталады. Бастырмалардың астында сақтауға рұқсат етіледі.

Тасымалдау және сақтау барысында бұйымдар механикалық жүктемелердің, соққылардың, судың және күннің тікелей сәулелерінің әсерлеріне ұшырамауы тиіс. Тасымалдаған және сақтаған кезде буып-түйілген бұйымдар ағаш тегендерге немесе құрғақ және тегіс беттерге қойылуы тиіс. Дестенің астына бөгде заттардың, судың және жанар-жағар материалдардың түсіп кетуіне жол берілмейді.

Бұйымдар пластмассаларды қайталама өңдеу туралы заңнамалық актілердің талаптарына сәйкес кәдеге асыру қажет.

Өндірушінің қызмет ету мерзімі және кепілдіктері

Бұйымдарды пайдаланудың кепілді мерзімі – тұтынушы монтаждау, пайдалану, тасымалдау және сақтау шарттарын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 2 жыл.

Бұйымдардың қызмет мерзімі – 25 жыл.

Дайындаушы тасымалдау, сақтау немесе пайдалану, монтаждау не пайдалану қағидаларын бұзу салдарынан бұйым зақымданған жағдайда кепілдік міндеттемелерін өзінен алып тастауға құқылы.

Таблица / Table / Кесте 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы		Значение / Value / Мәні
Цвет / Colour / Түсі		Белый / White / Ақ
Материал / Material		АБС-пластик ¹⁾ / полипропилен (ПП) ²⁾ / ABS plastic ¹⁾ / polypropylene (PP) ²⁾
Категория стойкости к горению по ГОСТ 28779 / Category of combustion resistance / 28779 МЕМСТ бойынша жануға төзімділік санаты		FV (ПВ) 0
Стойкость к распространению горения по ГОСТ Р 53313 / Resistance to spread of combustion / Р 53313 МЕМСТ бойынша жанудың таралуына төзімділік		Не поддерживает горение / Does not support combustion / Жануды үдетпейді
Диапазон регулировки внешнего и внутреннего угла / External and internal angle adjustment range / Сыртқы және ішкі бұрышты ретке келтіру диапазоны		От 80° до 100° / From 80° to 100° / 80°-дан 100°-ға дейін
Масса / Weight, g	Рамка на 2 модуля / Frame for 2 modules / 2 модульге арналған жақтау	43
	Рамка на 4 модуля / Frame for 4 modules / 4 модульге арналған жақтау	61
	Рамка на 6 модулей / Frame for 6 modules / 6 модульге арналған жақтау	78
	Накладка на стык / Cover plate on the joint / Жікке қаптама	11
	Заглушка / Cap / Бірейіш	20
	Ввод в стену прямой / Straight inlet into the wall / Қабырғаға тікелей кірме	37
	Ввод в стену угловой / Angled inlet into the wall / Қабырғаға бұрыштық кірме	77
	Фиксатор кабеля / Cable retainer / Кабельді бекіткіш	8,0
	Угол плоский / Flat angle / Жалпақ бұрыш	107
	Отвод Т-образный / T-bend / Т-тәріздес бұрма	143
	Угол внешний / External angle / Сыртқы бұрыш	66
	Угол внутренний / Internal angle / Ішкі бұрыш	84

¹⁾ Для аксессуаров, кроме фиксатора кабеля и разделительной перегородки. / For accessories other than cable retainer and separation partition / Кабельді бекіткіштен және бөлгіш арақабырғадан басқа керек-жарақтар үшін.

²⁾ Для фиксатора кабеля и разделительной перегородки. / For cable retainer and separation partition / Кабельді бекіткіштен және бөлгіш арақабырға үшін.

Таблица / Table / Кесте 2

Наименование / Denomination / Атауы	Количество на индивидуальную упаковку, шт. / Quantity per individual package, pcs / Жеке қаптамадағы саны, дн.	
	Изделие / Product / Бұйым	Разделительная перегородка / Separation partition / Бөлгіш арақабырға
Рамка на 2 модуля / Frame for 2 modules / 2 модульге арналған жақтау	1	–
Рамка на 4 модуля / Frame for 4 modules / 4 модульге арналған жақтау	1	
Рамка на 6 модулей / Frame for 6 modules / 6 модульге арналған жақтау	1	
Накладка на стык / Cover plate on the joint / Жікке қаптама	2	
Заглушка / Cap / Бітеуіш	1	
Ввод в стену прямой / Straight inlet into the wall / Қабырғаға тікелей кірме	1	
Ввод в стену угловой / Angled inlet into the wall / Қабырғаға бұрыштық кірме	1	
Фиксатор кабеля / Cable retainer / Кабельді бекіткіш	50	
Угол плоский / Flat angle / Жалпақ бұрыш	1	
Отвод Т-образный / T-bend / Т-тәріздес бұрма	1	
Угол внешний / External angle / Сыртқы бұрыш	1	2
Угол внутренний / Internal angle / Ішкі бұрыш	1	2

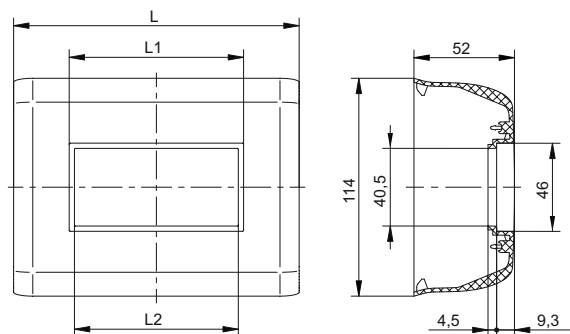


Рисунок 1 – Рамка / Figure 1 – Frame / 1-сурет – Жақтау

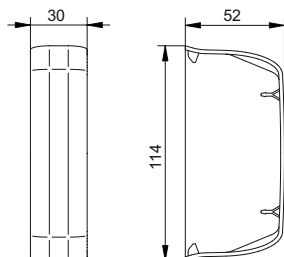


Рисунок 2 – Накладка на стык / Figure 2 – Cover plate on the joint / 2-сурет – Жікке қаптама

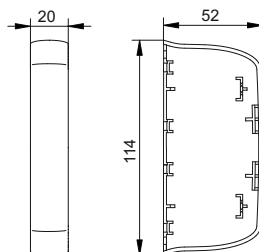


Рисунок 3 – Заглушка / Figure 3 – Cap / 3-сурет – Бітеуіш

Типоисполнение / Version / Типтік орындалым	Размеры / Dimensions / Өлшемдері, mm		
	L	L1	L2
Рамка на 2 модуля / Frame for 2 modules / 2 модульге арналған жақтау	104	46	40,5
Рамка на 4 модуля / Frame for 4 modules / 4 модульге арналған жақтау	149	91	85,5
Рамка на 6 модулей / Frame for 6 modules / 6 модульге арналған жақтау	194	136	130,5

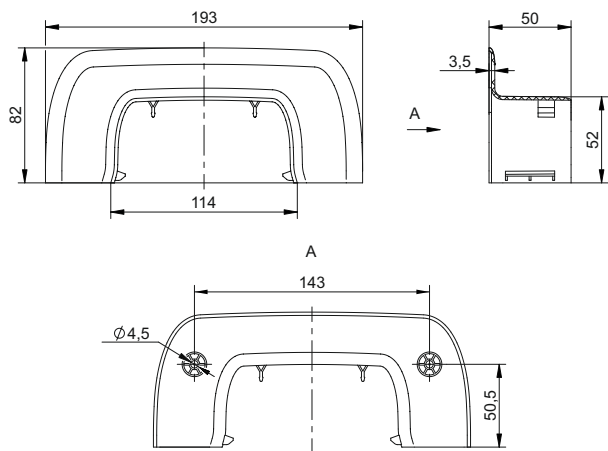


Рисунок 4 – Ввод в стену прямой / Figure 4 – Straight inlet into the wall / 4-сурет – Қабырғаға тікелей кірме

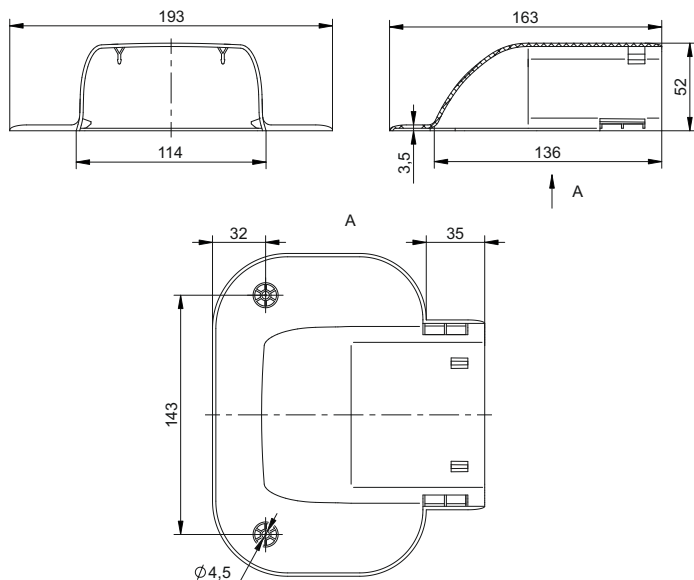


Рисунок 5 – Ввод в стену угловой / Figure 5 – Angled inlet into the wall / 5-урет – Қабырғаға бұрыштық кірме

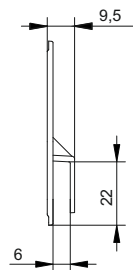
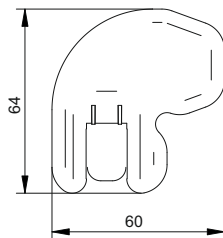
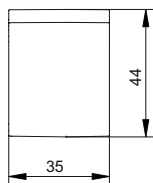
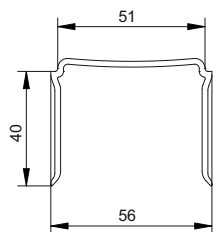


Рисунок 6 – Фиксатор кабеля / Figure 6 – Cable retainer
retainer / 6-сурет – Кабельді бекіткіш

Рисунок 7 – Разделительная перегородка / Figure 7 –
Separation partition / 7-сурет – Бөлгіш арақабырға

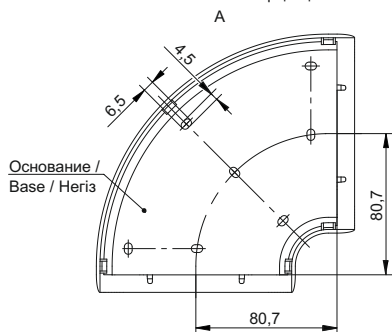
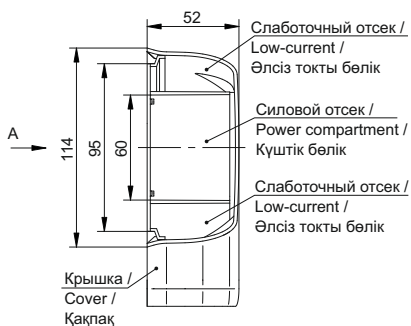
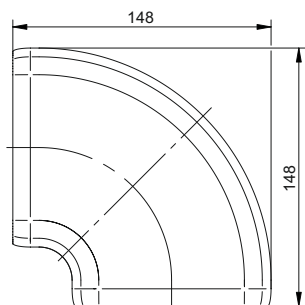


Рисунок 8 – Угол плоский / Figure 8 – Flat angle / 8-сурет – Жалпақ бұрыш

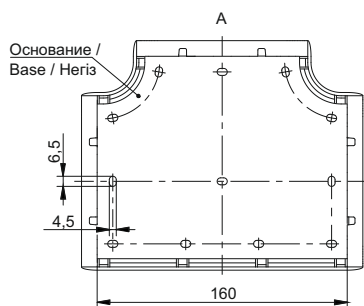
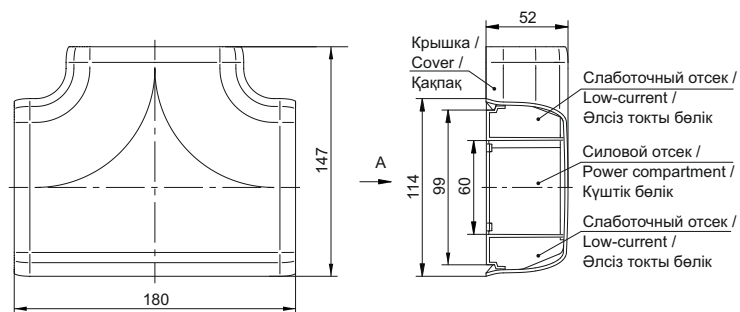


Рисунок 9 – Отвод Т-образный / Figure 9 – T-bend / 9-сурет – Т-тәріздес бұрма

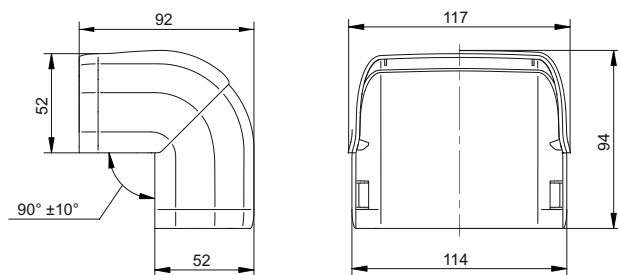


Рисунок 10 – Угол внешний / Figure 10 – External angle / 10-сурет – Сыртқы бұрыш

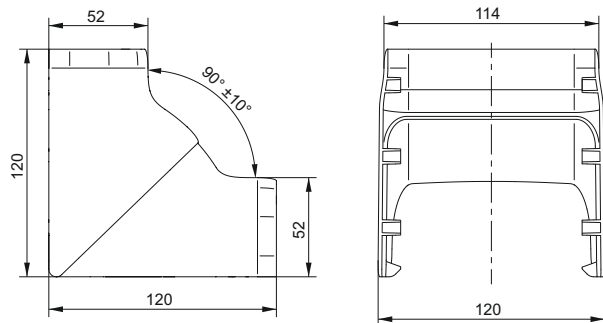


Рисунок 11 – Угол внутренний / Figure 11 – Internal angle / 11-сурет – Ішкі бұрыш